



**МИНОБРНАУКИ РОССИИ**  
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
**«ИРКУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**  
ФГБОУ ВО «ИГУ»

Кафедра географии, картографии и геосистемных технологий



### **Рабочая программа дисциплины**

Наименование дисциплины Б1.В.08 «Идиоматика современного английского языка»

Направление подготовки 44.03.05 Педагогическое образование с двумя профилями подготовки

Направленность (профиль) География и иностранный язык (английский)

Квалификация (степень) выпускника – БАКАЛАВР

#### **Форма обучения очная**

Согласовано с УМК географического факультета

Протокол № 5 от «15» мая 2023 г.

Председатель  Воложина С.Ж.

Рекомендовано кафедрой географии картографии и геосистемных технологий

Протокол № 16 от «15» мая 2023 г.

Зав. кафедрой  Коновалова Т.И.

Рекомендовано кафедрой английской филологии  
Протокол № 7 от «10» мая 2023 г.

И.о. зав. кафедрой  Е.В. Иванова

Иркутск 2023 г.

## Содержание

I. Цели и задачи дисциплины (модуля)	3
II. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП.	3
III. Требования к результатам освоения дисциплины (модуля)	3
IV. Содержание и структура дисциплины (модуля)	4
4.1 Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов	
4.2 План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине	
4.3 Содержание учебного материала	
4.3.1 Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ	
4.3.2. Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение в рамках самостоятельной работы студентов	
4.4. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов	
4.5. Примерная тематика курсовых работ (проектов)	
V. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)	9
а) перечень литературы	
б) периодические издания	
в) список авторских методических разработок	
г) базы данных, поисково-справочные и информационные системы	
VI. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)	9
6.1. Учебно-лабораторное оборудование:	
6.2. Программное обеспечение:	
6.3. Технические и электронные средства обучения:	
VII. Образовательные технологии	11
VIII. Оценочные материалы для текущего контроля и промежуточной аттестации	12

## I. Цели и задачи дисциплины:

**Цель:** дать целостное представление об основах идиоматической системы английского языка.

### Задачи:

- дать представление о единицах фразеологического уровня языковой системы и механизмы их взаимодействия с позиции современной науки;
- ознакомить с национально-культурную специфику языковых явлений, правила и традиции страны изучаемого языка;
- показать теоретические основы и общие принципы научного исследования и особенности научной работы в области образования, теоретические основания образовательной и воспитательной деятельности, теоретические основы и научные достижения в области преподаваемой дисциплины.

## II. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО:

Учебная дисциплина Б1.В.08 «Идиоматика современного английского языка» относится к части программ, формируемой участниками образовательных отношений, изучается на четвертом году обучения бакалавра. Для овладения дисциплины студенты используют знания, умения, навыки, сформированные в процессе изучения дисциплин: «Иностранный язык», «Практический курс английского языка», «Основы теории английского языка», «Основы межкультурной коммуникации», «Практическая фонетика».

Освоение дисциплины «Идиоматика современного английского языка» является необходимой основой для последующего изучения дисциплин вариативной части профессионального цикла, дисциплин по выбору студента.

## III. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Процесс освоения дисциплины направлен на формирование компетенций в соответствии с ФГОС ВО и ОП ВО по данному направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование с двумя профилями подготовки.

### Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Компетенция	Индикаторы компетенций	Результаты обучения
<b>ПК-4.</b> Способен использовать систематизированные теоретические и практические знания в области лингвистики, преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в разнообразных (в том числе	<b>ИДК- 4.1</b> Осваивает и использует систематизированные теоретические и практические знания в области лингвистики, необходимые для решения образовательных задач; <b>ИДК-4.2</b> Формирует установку обучающихся на коммуникацию в	<b>знать:</b> теоретические основы идиоматики английского языка; <b>уметь:</b> раскрывать системный характер идиоматических единиц, источники ее обогащения и эволюции; применять на практике некоторую часть фразеологического фонда английского языка. <b>владеть:</b> основными методами перевода идиоматических единиц.

педагогической) сферах общения для постановки и решения образовательных задач	максимально широком контексте, в том числе в педагогической сфере общения.	
--	--	--

#### **IV. Содержание и структура дисциплины**

**Объем дисциплины составляет \_3 зачетные единицы, 108 часа.**

**Форма промежуточной аттестации – зачет**

**4.1 Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов**

№ п/н	Раздел дисциплины/тема	Семестр	Всего часов	Из них практическая подготовка обучающихся	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обучающихся, практическую подготовку и трудоемкость (в часах)				Форма текущего контроля успеваемости/ Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
					Контактная работа преподавателя с обучающимися			Самостоятельная работа	
					Лекция	Семинар/ Практическое, лабораторное занятие	Контроль		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.	Идиоматика как объект изучения. Становление идиоматики как лингвистической дисциплины.	8	10		2	4	0	4	Тестирование
2.	Стилистически дифференцированная лексика	8	7		2	2	0	4	Тестирование
3.	Идиоматическая единица: проблема номинации и определения.	8	9		2	2	2	4	Тестирование
4.	Идиоматическое значение. Соотношение идиоматического и лексического значения.	8	10		2	4	0	4	Тестирование
5.	Принципы и виды классификации идиоматических единиц.	8	10		2	4	0	4	Выполнение доклада
6.	Методы изучения идиоматических единиц.	8	7		2	2	0	4	Тестирование
7.	Происхождение идиом современного английского языка.	8	7		2	2	0	4	Выполнение доклада
8.	Проблема перевода идиоматических выражений.	8	18	2	2	4	2	8	Тестирование
9.	Интерпретация художественного текста.	8	18	2	2	4	2	8	Тестирование
10.	Фразовые глаголы.	8	12		2	4	2	4	Тестирование

#### 4.2. План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.)		
1	Идиоматика как объект изучения. Становление идиоматики как лингвистической дисциплины.	Сделать конспект по теме	Февраль	4	Проверка конспекта	Кунин А.В. Курс фразеологии современного английского языка.
2	Идиоматическая единица: проблема номинации и определения.	Сделать конспект по теме	Март	4	Проверка конспекта	Кунин А.В. Курс фразеологии современного английского языка.
3	Идиоматическое значение. Соотношение идиоматического и лексического значения.	Сделать конспект по теме	Март	2	Проверка конспекта	Кунин А.В. Курс фразеологии современного английского языка.
			Апрель	2	Проверка конспекта	Кунин А.В. Курс фразеологии современного английского языка.
4	Происхождение идиом современного английского языка.		Май-Июнь	8	Проверка конспекта	Кунин А.В. Курс фразеологии современного английского языка.
Общий объем самостоятельной работы по дисциплине (час)				<b>18</b>		

### 4.3. Содержание учебного материала

1. **Идиоматика как объект изучения. Становление идиоматики как лингвистической дисциплины.** Границы и объем идиоматики. Связь фразеологии с другими науками.
2. **Идиоматическая единица: проблема номинации и определения.** Основные признаки идиом.
3. **Идиоматическое значение. Соотношение идиоматического и лексического значения. Свойства идиоматического значения.** Аспекты идиоматического значения. Типы преобразований идиоматических значений.
4. **Происхождение идиом современного английского языка.** Исконные английские идиомы. Заимствованные идиомы.
5. **Фразовые глаголы.** Классификации фразовых глаголов.

#### 1.3.1. Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ

№ п/н	№ раздела и темы	Наименование семинаров, практических и лабораторных работ	Трудоемкость (час.)		Оценочные средства	Формируемые компетенции (индикаторы) *
			Всего часов	Из них практическая подготовка		
1	2	3	4	5	6	7
1	Идиоматика как объект изучения. Становление идиоматики как лингвистической дисциплины.	Границы и объем идиоматики. Связь идиоматики с другими науками.	8	0	Устный опрос, беседа	ПК 4
2	Идиоматическое значение. Соотношение идиоматического и лексического значения. Свойства идиоматического значения.	Аспекты идиоматического значения. Типы преобразований идиоматических значений.	8	0	Устный опрос, беседа	ПК 4
3	Происхождение идиом современного английского языка.	Исконные английские идиомы. Заимствованные идиомы.	8	0	Устный опрос, беседа	ПК 4
4	Фразовые глаголы	Классификация и фразовых глаголов.	8	0	Устный опрос, беседа	ПК 4

#### 4.3.2. Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение студентами в рамках самостоятельной работы (СРС)

№ п/п	Тема	Задание	Формируемая компетенция	ИДК
1	2	3	4	5
1	Идиоматическая синонимия и антонимия	Подобрать английские синонимичные и антонимичные идиомы	ПК4	4.1 4.2
2	Безэквивалентные идиоматические единицы.	Составить список и проанализировать английские безэквивалентные идиоматические единицы	ПК4	4.1 4.2
3	Интерпретация художественного текста.	Подобрать художественный текст с идиоматическими выражениями, выполнить его перевод и анализ.	ПК4	4.1 4.2

#### 4.4. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов

Приступая к работе над дисциплиной, следует принимать во внимание, что навыки и умения формируются и развиваются в процессе работы, в частности, постоянной работы над собой; что критически осмысленный материал запоминается легче, чем механически заученный; что человек с высоким уровнем речевой культуры более успешен.

Данный курс английского языка освещает основы идиоматической системы современного английского языка, которые необходимо усвоить студентам. Для подготовки к занятиям студентам рекомендуется использовать как основную, так и дополнительную литературу, указанную в программе. Рекомендуемые виды работы призваны способствовать выработке у студентов способности понимать и выражать определенный смысл в виде фраз и предложений, построенных в соответствии с грамматической нормой современного английского языка (семантической, коммуникативной и структурной).

Студентам рекомендуется постоянно совершенствовать свои знания о различиях в грамматическом оформлении высказываний в зависимости от коммуникативного намерения говорящего, этических и нравственных формах поведения, принятых в англоязычном социуме, о моделях социальных ситуаций и типичных сценариях взаимодействия.

В процессе самостоятельной работы студенту необходимо осознанно отбирать идиоматические выражения. Необходимо учиться осуществлять анализ текстов художественной литературы с различными идиоматическими единицами.

Студентам необходимо учиться замечать и исправлять свои ошибки, осуществлять работу над ошибками в письменном виде.

В рамках учебно-исследовательской работы студенты должны осуществлять подбор и анализ языкового материала, иллюстрирующего употребление идиоматических выражений в профессионально ориентированных текстах.

Перед написанием контрольной / практической работы или теста следует уточнить у преподавателя, какой материал подвергнется контролю и проверке, чтобы при повторении пройденного материала сосредоточиться на ключевых областях и по возможности охватить всю сферу тестирования.

При выполнении контрольной / практической работы или теста необходимо внимательно прочитать задание / формулировку вопроса.

Если тестирование проводится на особых бланках или в компьютерном режиме, следует внимательно ознакомиться с инструкцией по заполнению бланка ответов / выполнению электронного теста.



## **V. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

### **а) перечень литературы**

#### **Основная:**

1. Коллинз, В. Х. Книга английских идиом [Текст] = A Book of English Idioms (with explanations) : учебное пособие / В. Х. Коллинз. - 3-е изд. - Л. : Учпедгиз, 1960. - 258 р.+

2. Середина, Конкордия Григорьевна. Идиоматика в английской речи [пособие для студентов педагогических институтов] = Idiom in Speech / К. Г. Середина, А. К. Томлянович, И. А. Краснянская. - М. ; Л. : Просвещение, 1964. -131 с.+

3. Шехтман, Нахим Абрамович. Практикум по фразеологии современного английского языка [Текст] = A Handbook of English Idioms and Idiomatic Usage : пособие для студентов пед. институтов (на английском языке) / Н. А. Шехтман. - Л. : Просвещение, 1971. - 182 с.+

#### **Дополнительная:**

1. Ухтомский, Александр Вениаминович. Фразеологизмы в современной английской прессе [Текст] : учеб. пособие для вузов / А. В. Ухтомский. - М. : КомКнига, 2006. - 160 с. - ISBN 5-484-00541-8. +

2. Ухтомский, Александр Вениаминович. Английские фразеологизмы в устной речи [Текст] / А. В. Ухтомский. - М. : КомКнига, 2005. - 128 с. - ISBN 5-484-00047-5.+

3. Смит, Логан Пеарсалл. Фразеология английского языка [Текст] / Л. П. Смит ; авт. предисл. Д. Н. Шмелев ; пер. А. С. Игнатьев. - М. : Гос. учебно-педаг. изд-во мин-ва просвещения РСФСР, 1959. - 207 с.+

### **б) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы**

ЭБС «КнигаФонд» – [www.knigafund.ru](http://www.knigafund.ru)

ЭБС «Руконт» – [www.rucont.ru](http://www.rucont.ru)

Архив научных журналов по лингвистике на английском языке – [www.jstor.org](http://www.jstor.org)

Архив научных журналов по гуманитарным и социальным дисциплинам издательства Oxford University Press – <http://www.oxfordjournals.org>

Архив научных журналов по гуманитарным и социальным дисциплинам издательства Cambridge University Press – <http://journals.cambridge.org>

Архив научных журналов по гуманитарным и социальным дисциплинам издательства Sage – <http://online.sagepub.com>

Электронная научная библиотека – <http://elibrary.ru/defaultx.asp>

Помимо рекомендованной основной и дополнительной литературы, в процессе самостоятельной работы студенты могут пользоваться следующими методическими материалами:

1. <http://www.bbc.co.uk/learningenglish/>

2. <http://learningenglish.voanews.com/>

3. <http://learnenglish.britishcouncil.org/en/>

4. <http://elibraryusa.state.gov/>

5. <http://onlinenglish.ru/>

6. <http://lenglish.com/>

7. <http://cambridgeenglish.org/>

## **VI. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

**6.1. Учебно-лабораторное оборудование:** не предусмотрено

## 6.2. Программное обеспечение:

1. Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Стандартный Russian Edition (обновляемое ПО) Лицензия № 1B08-211201-040133-810-136 от 12.01.2021 (2 года).
2. Libreoffice (ежегодно обновляемое ПО). Условия использования по ссылке: <http://www.libreoffice.org/about-us/licenses/> (бессрочно).
3. **Drupal 7.5.4.** Условия правообладателя (Лицензия GPL-2.0 - ware free). Условия использования по ссылке: [https://www.drupal.org/project/terms\\_of\\_use](https://www.drupal.org/project/terms_of_use). Обеспечивает работу портала электронного портфолио студентов и аспирантов ИГУ <http://eportfolio.isu.ru>. Срок действия: бессрочно.
4. **Moodle 3.5.1.** – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Moodle>. Обеспечивает работу информационно-образовательной среды <http://belca.isu.ru>. Срок действия: бессрочно.
5. **Google Chrome 54.0.2840.** Браузер – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: [https://ru.wikipedia.org/wiki/Google\\_Chrome/](https://ru.wikipedia.org/wiki/Google_Chrome/) Срок действия: бессрочно.
6. **Mozilla Firefox 50.0.** Браузер – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://www.mozilla.org/ru/about/legal/terms/firefox/>. Срок действия: бессрочно.
7. **Opera 41. Браузер** – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <http://www.opera.com/ru/terms>. Срок действия: бессрочно.
8. **PDF24Creator 8.0.2.** Приложение для создания и редактирования документов в формате PDF. – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: [https://en.pdf24.org/pdf/lizenz\\_en\\_de.pdf](https://en.pdf24.org/pdf/lizenz_en_de.pdf). Срок действия: бессрочно.
9. **VLC Player 2.2.4.** Свободный кроссплатформенный медиаплеер. Условия правообладателя (ware free). – Условия использования по ссылке: <http://www.videolan.org/legal.html>. Срок действия: бессрочно.
10. **BigBlueButton.** Открытое программное обеспечение для проведения веб-конференции. Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://ru.wikipedia.org/wiki/BigBlueButton>. Обеспечивает работу отдельного модуля Moodle 3.2.1 для работы ИОС. Срок действия: бессрочно.
11. **АСТ-Тест Plus 4.0** (на 75 одновременных подключений) и Мастер-комплект (АСТ-Maker и АСТ-Converter) (ежегодно обновляемое ПО), лицензий - 75шт.. Договор №1392 от 30.11.2016, срок действия: 3 года.
12. **Sumatra PDF.** свободная программа, предназначенная для просмотра и печати документов в форматах PDF, DjVu[4], FB2, ePub, MOBI, CHM, XPS, CBR/CBZ, для платформы Windows. Условия правообладателя (Лицензия GNU GPL 3-ware free). Условия использования по ссылке: [https://ru.wikipedia.org/wiki/Sumatra\\_PDF](https://ru.wikipedia.org/wiki/Sumatra_PDF). Срок действия: бессрочно.
13. **Media player home classic.** Свободный проигрыватель аудио- и видеофайлов для операционной системы Windows. Условия правообладателя (Лицензия GNU GPL - ware free). Условия использования по ссылке: [https://ru.wikipedia.org/wiki/Media\\_Player\\_Classic](https://ru.wikipedia.org/wiki/Media_Player_Classic). Срок действия: бессрочно.
14. **AIMP.** Бесплатный аудиопроигрыватель с закрытым исходным кодом, написанный на Delphi. Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://www.aimp.ru/>. Срок действия: бессрочно.
15. **Speech analyzer.** Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <http://www-01.sil.org/computing/sa/index.htm>. Срок действия: бессрочно.
16. **Audacity.** Программа анализа звучащей речи. Условия правообладателя (Лицензия - GNU GPL v2). Условия использования по ссылке: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Audacity>. Срок действия правообладателя: бессрочно.
17. **Inkscape.** свободно распространяемый векторный графический редактор, удобен для создания как художественных, так и технических иллюстраций. Условия правообладателя: Лицензия -**GNU GPL 2 (ware free)**. Условия использования по ссылке: <https://inkscape.org/ru/download/>. Срок действия: бессрочно.

18. **Skype 7.30.0.** Бесплатное проприетарное программное обеспечение с закрытым кодом, обеспечивающее текстовую, голосовую и видеосвязь через Интернет между компьютерами, опционально используя технологии пиринговых сетей. Условия правообладателя (Лицензия Adware) - Условия использования по ссылке: <https://www.skype.com/ru/about/>. Срок действия: бессрочно.

19. **Adobe Acrobat Reader.** Бесплатный мировой стандарт, который используется для просмотра, печати и комментирования документов в формате PDF. Условия правообладателя: Условия использования по ссылке: <https://get.adobe.com/ru/reader/otherversions/>. Срок действия: бессрочно.

20. **Circles.** Программа интерактивной визуализации многоуровневых данных: числовых значений или древовидные структуры. Условия правообладателя (Лицензия BSD). Условия использования по ссылке: <https://carrotsearch.com/circles/free-trial/>.

### **6.3. Технические и электронные средства:**

Факультет располагает современной информационно-технологической инфраструктурой, обеспечивающей проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, лабораторной, практической и научно-исследовательской работы студентов, предусмотренных учебными планами. В институте имеются в наличии 11 компьютерных классов (135 персональных компьютера, имеющих выход в Интернет); 5 компьютерных классов и 35 мультимедийных класса, 1 конференц-зал оснащены стационарным мультимедийным оборудованием для аудиовизуальной демонстрации материалов лекционных курсов (41 проектор, 41 экран, 6 интерактивных досок); в 2-х мультимедийных классах находятся 2 телевизора с жидкокристаллическим экраном.

В учебном процессе применяется также передвижное презентационное оборудование: 34 ноутбука и 7 проекторов. Все компьютеры оснащены необходимыми комплектами лицензионного программного обеспечения.

Компьютерные классы объединены в локальную сеть; обеспечивается доступ к информационным ресурсам, к различным базам данных; в читальных залах открыт доступ к справочной и научной литературе, к периодическим изданиям. Кроме этого, учебный корпус оснащен точками свободного доступа wi-fi, которыми активно пользуются студенты и сотрудники.

## **VII. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ**

В ходе реализации компетентностного подхода предусматривается широкое использование в учебном процессе следующих технологий:

- имитационная (моделирующая) технология обучения;
- технология тестирования;
- технология коммуникативного обучения;
- технология разноуровневого и дифференцированного обучения;
- технология личностно-ориентированного обучения;
- технология развития критического мышления;
- проектная технология;
- технология проведения дискуссий;
- дебаты;
- игровые методы;
- интернет-технологии.

Комплексное использование вышеназванных образовательных технологий позволяет

- обеспечить овладение студентом коммуникативной деятельностью через формирование комплекса коммуникативных компетенций при ориентации на возможности, способности, потребности и личностные качества обучающегося;
- развить когнитивные процессы;
- стимулировать личностную и интеллектуальную активность;
- воспитать в будущем специалисте толерантное отношение к другим народам, другой культуре, другим культурным реалиям.

Реализация компетентного подхода с применением вышеназванных технологий предполагает также использование активных и интерактивных форм проведения занятий (деловых и ролевых игр, дискуссий, дебатов, круглых столов, защиты проектов, работа над проектами образовательного и научно-исследовательского характера и т.д.). Удельный вес занятий, проводимых в интерактивной форме, определяется главной целью программы, особенностью контингента обучающихся, и в учебном процессе составляет не менее 40% аудиторных занятий, что соответствует требованиям ФГОС.

Содержание дисциплины «Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык) (английский)» позволяет использовать следующие формы проведения занятий (контроля): беседа, дискуссия, круглый стол, пресс-конференция, презентация, сообщение, защита реферата, комментирование, интервью, заочная экскурсия.

Данные формы проведения занятий (контроля) способствуют развитию у студентов самостоятельности, умения прислушиваться к мнению других, критически оценивать и анализировать это мнение, учитывать контраргументы при изложении своей точки зрения, отстаивать её в рамках речевого и поведенческого этикета, работать индивидуально и в команде; способствуют развитию творческих способностей учащихся, воспитанию чувства ответственности и осознания важности будущей профессии.

Работа по данной рабочей программе предполагает использование исследовательских, творческих, ролевых, игровых, информационных, личностных, парных или групповых видов аудиторной и самостоятельной работы, а также парных или групповых проектов различной продолжительности.

## **VIII. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ**

Оценочные средства текущего контроля формируются в соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе университета: проверочное тестирование, контрольные работы, анализ и оценка результатов выполненных практических работ, заданий для самостоятельной работы студентов (выборочная проверка во время аудиторных занятий составленных аннотаций на прочитанный материал, подготовленных конспектов, литературных обзоров).

Назначение оценочных средств - выявить сформированность компетенцию ПК-4.

### **Примерные тесты по темам**

**Test** (Идиоматическое значение. Соотношение идиоматического и лексического значения)

1. *Complete the following phraseological units so that the whole unit should alliterate.*

Pains and..., toss and..., safe and...

2. *Fill in the blanks with a phrasal verb in the correct form.*

She .... ..... the children the whole time, never lets them a minute's peace.

3. *Use a single verb instead of a phrasal verb.*

They look down on anyone who is not well-off enough.

4. Complete the second sentence so that it has a similar meaning to the first, using the word given.

They are sure their new product will become popular with young women.

(on) They are sure their new product will ..... young women.

1. Match the set expressions with the status of their gender components

1) to wash dirty linen in public

2) to catch at a straw

3) to have kittens

4) tit for tat

5) to take the bull by the horns

a) masculine

b) feminine

c) intergender

2. Match the following set expressions with the source of their origin

a) to eat sb out of house & home

b) to escape by the skin of one's teeth

c) as pleased as Punch

d) The sword of Damocles

1) native history & customs

2) ancient myths & legends;

3) The Bible

4) Shakespeare;

5) world history

### **Перечень тем для докладов и рефератов**

- Современные методы изучения идиом.
- Афоризмы в современном английском языке
- Особенности перевода английских фразеологизмов
- Библейские фразеологизмы
- Структурно-семантические особенности английских спортивных фразеологизмов
- Соматическая фразеология
- Использование фразеологизмов в пьесах У. Шекспира
- Английская фразеология и идиоматика в историческом развитии
- Фразеологизмы-неологизмы в английском языке. Новые базы данных в Интернет-источниках

Перечень тем для презентаций:

- Английские идиоматические единицы, отражающие свойства национального характера
- Концепт "здоровье" в английской фразеологической картине мира
- Концепт "мужчина" в английской паремиологической картине мира
- Концепт "женщина" в английской паремиологической картине мира/
- Внутренний \ внешний человек в английских идиоматических единицах
- Авторское употребление фразеологических оборотов

**Материалы для проведения текущего и промежуточного контроля знаний студентов:**

№	Вид контроля	Контролируемые темы (разделы)	Контролируемые компетенции/ индикаторы
1	2	3	4
1	<b>Тестирование</b>	Идиоматическое значение. Соотношение идиоматического и лексического значения	<b>ПК-4</b>
2	<b>Выполнение доклада</b>	Принципы и виды классификации идиоматических единиц	<b>ПК-4</b>
3	<b>Выполнение доклада</b>	Происхождение идиом современного английского языка	<b>ПК-4</b>
4	<b>Тестирование</b>	Интерпретация художественного текста	<b>ПК-4</b>
5	<b>Тестирование</b>	Фразовые глаголы	<b>ПК-4</b>

Формой промежуточной аттестации является зачет.

<b>Письменный контроль знаний по предложенным вопросам</b>	
<b>Оценка</b>	<b>Критерии</b>
«Отлично»	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ответы на поставленные вопросы излагаются логично, последовательно и не требуют дополнительных пояснений;</li> <li>• обнаруживают всестороннее систематическое и глубокое знание программного материала;</li> <li>• демонстрируют знание современной учебной и научной литературы;</li> <li>• демонстрируют способность к анализу и сопоставлению различных подходов к решению заявленной в вопросе проблематики;</li> <li>• показано владение понятийным аппаратом;</li> <li>• делаются обоснованные выводы;</li> <li>• соблюдаются нормы литературной речи (стилистики).</li> </ul>
«Хорошо»	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ответы на поставленные вопросы излагаются систематизировано и последовательно;</li> <li>• демонстрируется умение анализировать материал, однако не все выводы носят аргументированный и доказательный характер;</li> <li>• обнаруживают твёрдое знание программного материала (обязательно понимание взаимосвязей между явлениями и процессами, знание основных закономерностей).</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• усвоили основную и наиболее значимую дополнительную литературу;</li> <li>• способны применять знание теории к решению задач профессионального характера;</li> <li>• допускают отдельные погрешности и неточности при ответе.</li> </ul>
«Удовлетворительно»	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Предполагает ответ только в рамках лекционного курса. Как правило, такой ответ краток, приводимые формулировки являются недостаточно четкими, в ответах допускаются неточности.</li> <li>• демонстрируются поверхностные знания вопроса;</li> <li>• допускаются нарушения в последовательности изложения;</li> <li>• имеются затруднения с выводами;</li> <li>• допускаются нарушения норм литературной речи;</li> <li>• в основном знают программный материал в объёме, необходимом для предстоящей; работы и в целом усвоили основную литературу.</li> </ul>
«Не удовлетворительно»	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Предполагает, что студент не разобрался с основными вопросами изученных в процессе обучения курсов, не понимает сущности географических процессов и явлений.</li> <li>• материал излагается непоследовательно, не представляет определенной системы знаний;</li> <li>• имеются заметные нарушения норм литературной речи;</li> <li>• обнаруживают значительные пробелы в знаниях основного программного материала;</li> <li>• допускают принципиальные ошибки в ответе на вопросы;</li> <li>• демонстрируют незнание теории и практики географии.</li> </ul>
<b>Письменный контроль знаний в форме теста</b>	
«Отлично»	85-100%
«Хорошо»	75-84%
«Удовлетворительно»	61-74%
«Не удовлетворительно»	Менее 61%

**Разработчик:**



старший преподаватель  
кафедры английской филологии

Скулимовская Д.А.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учитывает рекомендации ПООП по направлению и профилю подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)».

Программа рассмотрена на заседании кафедры географии, картографии и геосистемных технологий «15» мая 2023 г. Протокол № 16

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_  Коновалова Т. И.

Программа рассмотрена на заседании кафедры английской филологии «10» мая 2023 г. Протокол № 7

И.о. зав. кафедрой



Иванова Е.В.

Настоящая программа не может быть воспроизведена ни в какой форме без предварительного письменного разрешения кафедры-разработчика программы.



**Лист согласования, дополнений и изменений  
в рабочую программу дисциплины  
на 2024/2025 учебный год**

1. Внести изменения:

- 1) наименование п.8.1 «*Оценочные средства (ОС)*» изложить в новой редакции – «*Оценочные материалы (ОМ)*»
- 2) наименование «*Оценочные средства для входного контроля*» изложить в новой редакции - «*Оценочные материалы для входного контроля*»
- 3) наименование «*Оценочные средства текущего контроля*» изложить в новой редакции - «*Оценочные материалы текущего контроля*»

2. Внести дополнения:

- 1) Добавить в п.6.2 Программное обеспечение ссылку на реестр ПО на 2024 г. - <https://isu.ru/export/sites/isu/ru/employee/license/.galleries/docs/Reestr-PO-all-2024.xlsx>

Декан географического факультета



Вологжина С.Ж.